

ワークショップ Ateliers

映画を観た後に、さらにワークショップで楽しみながらオスロ監督の世界にたっぷりひたりましょう！

Après les projections, plongez dans l'univers de Michel Ocelot en participant à des ateliers thématiques !

※ワークショップへの参加には Peatix での事前登録が必要です（詳細は裏面をご覧ください）。16 歳未満の方のみがワークショップに参加できますが、「ヒエログリフ」ワークショップは例外となります。※保護者はお子様と一緒にワークショップに参加できますが、座席はお子様優先となります。※ワークショップ参加に必要な道具は全て用意されていますので、ご持参の必要はありません。※日仏の通訳が付きます。

※ L'inscription est obligatoire pour les ateliers. Seuls les enfants de moins de 16 ans peuvent participer aux ateliers, à l'exception de l'atelier « Hiéroglyphes »
※ Les parents peuvent accompagner leurs enfants aux ateliers mais les places assises sont réservées en priorité aux enfants.
(Il n'est pas nécessaire de réserver un billet pour les ateliers pour les adultes accompagnants.)
※ Il n'est pas nécessaire d'apporter du matériel pour participer aux ateliers, tout est fourni. ※ Une interprétation en japonais et en français sera assurée.

古代エジプトの象形文字で名前を書こう！

『古の王子と3つの花』第一話の舞台、古代エジプトの世界へようこそ。むかしの人たちが使っていた“ヒエログリフ”というふしぎな文字で、自分の名前を書いてみましょう。

まるで古代エジプトの人になった気分が楽しめます。
Atelier Hiéroglyphes : écris ton nom en hiéroglyphes égyptiens anciens !
Bienvenue dans le monde de l'Égypte antique, comme dans
« Le Pharaon, le Sauvage et la Princesse ». Ecris ton nom à l'aide des mystérieux hiéroglyphes utilisés par les égyptiens et voyage au temps des pharaons.

■開催日時: 2/21(土) 11:00～13:00
([古の王子と3つの花]の上映後、12時40分頃より開始)
■所要時間: 20分
■対象: 小学校1年生以上(大人も参加可)
■参加費: 以下の上映料に含みます 1,100円(小学生以下は800円)

Date : le 21 février à 11h
Durée : 20 minutes
Ouvert sur réservation aux enfants à partir de 6 ans
(les adultes peuvent également participer)

アフリカの太鼓「ジャンベ」演奏体験！

『キリクと魔女』に登場するアフリカの太鼓、“ジャンベ”をみんなで演奏してみましょう。
お祭りやダンスの伴奏に使われる楽器なので、自然と体が動き出し、ウキウキ楽しい気分になりますよ。



Atelier Danse et musique africaines : essayez-vous au djembé, un tambour traditionnel ! Jouons tous ensemble du djembé, un tambour africain qui apparaît dans le film « Kirikou et la sorcière ». Cet instrument, utilisé pour accompagner les fêtes et les danses, te donnera envie de danser et de faire la fête. Tu pourras aussi porter des vêtements traditionnels africains !

開催日時: 2/23(月・祝) 15:15～16:15、3/1(日) 15:15～16:15
所要時間: 1時間
対象: 4歳以上(6歳未満の幼児は保護者同伴が必要です。大人の方は同伴のみでワークショップ参加はできません。)
参加費: 1,500円

Durée : 1 heure Ouvert sur réservation aux enfants à partir de 4 ans (les adultes peuvent accompagner leurs enfants mais ne participent pas à l'atelier, les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés)

このほかにも本特集に因んだお子様向けのイベント(創作ワークショップ、フランス語のレッスンなど)を多数ご用意しております。詳しくはこちらでご確認下さい。
Pendant le festival Michel Ocelot, d'autres activités pour le jeune public sont prévues: ateliers créatifs, cours de découverte du français... Découvrez le programme:



トークショー Rencontres

* 日本語のみとなります。 Seulement en japonais

2/28(土) 16:30～

『ディリリとパリの時間旅行』上映後

ゲスト: 鹿島茂さん(作家・フランス文学者・明治大学名誉教授)

Shigeru KASHIMA

フランス文学者。明治大学名誉教授。専門は19世紀フランス文学。『職業別/リノ風俗』で読売文学賞評論・伝記賞を受賞するなど数多くの受賞歴がある。膨大な古書コレクションを有し、東京都港区に書斎スタジオ「NOEMA images STUDIO」を開設。新刊に「日本が生んだ偉大な経営イノベーター 小林一三」(中央公論新社)、『フランス史』(講談社)などがある。



3/1(日) 17:00～

『古の王子と3つの花』上映後

ゲスト: 山崎まどかさん(コラムニスト)

Madoka YAMASAKI

15歳の時に帰国子女としての経験を経た『ピパ! 私はメキシコの転校生』で文筆家としてデビュー。女子文化全般/アメリカのコース・カルチャーをテーマに様々な分野についてのコラムを執筆。著書に『ランジェリー・イン・シネマ』(blueprint)『映画の感傷』(DU BOOKS)『真似のできないうたち ― 21人の最低で最高の人生』(筑摩書房)、翻訳書に『ありがちな女じゃない』(レナ・ダナム著、河出書房新社)等。

上映スケジュール Calendrier

※ミッシェル・オスロ監督作品は「オリジナル仏語版・日本語字幕付」と「日本語吹き替え版」があります。

*Les films de Michel Ocelot sont disponibles en version originale française sous-titrée en japonais (VF) et en version doublée en japonais (VJ).

2/21 (土)	11:00	古の王子と3つの花 (83分/日本語吹き替え版) Le Pharaon, le Sauvage et la Princesse (83', VJ) + イカロス (12分) Icare (12', VJ) ※上映後、ワークショップ「古代エジプトの象形文字で名前を書こう」あり(約20分) suivi d'un atelier Hiéroglyphes (20')
	14:00	キリクと魔女 (74分/仏語版・日本語字幕付) Kirikou et la Sorcière (74', VF) ※上映後、ミッシェル・オスロ監督のオンライントークあり(約60分) suivi d'une discussion en ligne avec Michel Ocelot (60')
	17:00	オルフェ (95分) Orphée (95')

2/22 (日)	11:00	ディリリとパリの時間旅行 (94分/日本語吹き替え版) Dilili à Paris (94', VJ)
	13:30	ワークショップ「コマ撮り・アニメを作ってみよう!」(約110分) ☺ Atelier Animation en stop motion (environ 110') ☺
	16:00	城の生活 (93分) La Vie de château (93')
	18:30	幸運を! (77分) Bonne chance! (77')

2/23 (月・祝)	11:00	夜のとばりの物語 (84分/日本語吹き替え版) Les Contes de la nuit (84', VJ) + 3人の発明家 (13分) Les Trois inventeurs (13')
	13:30	キリクと魔女 (74分/日本語吹き替え版) Kirikou et la Sorcière (74', VJ) + 貧しいせむし男の伝説 (7分) La Légende du pauvre bossu (7')
	15:15	ワークショップ「アフリカの太鼓ジャンベ演奏体験!」(約60分) ☺ Atelier Danse et musique africaines (environ 60') ☺
	17:00	かぐや姫の物語 (137分) Le Conte de la Princesse Kaguya (137')

2/24 (火)	15:00	アズールとアスマール (99分/仏語版・日本語字幕付) Azur et Asmar (99', VF)
	18:00	キートンの大列車追跡 (79分) Le Mécano de la Générale (79')

2/25 (水)	13:00	ディリリとパリの時間旅行 (94分/仏語版・日本語字幕付) Dilili à Paris (94', VF)
	15:00	ワークショップ「コマ撮り・アニメを作ってみよう!」(約110分) ☺ Atelier Animation en stop motion (environ 110') ☺
	17:30	城の生活 (93分) La Vie de château (93')

2/26 (木)	15:00	夜のとばりの物語 ～醒めない夢～ (71分/仏語版・日本語字幕付) Les Contes de la nuit 2 (71', VF) + 美しい娘と魔女 (4分) La Belle fille et le Sorcier (4')
	18:00	オルフェ (95分) Orphée (95')

2/27 (金)	15:30	夜のとばりの物語 (84分/仏語版・日本語字幕付) Les Contes de la nuit (84', VF) + 3人の発明家 (13分) Les Trois inventeurs (13')
	18:00	幸運を! (77分) Bonne chance! (77')

2/28 (土)	11:00	キートンの大列車追跡 (79分) Le Mécano de la Générale (79')
	14:00	夜のとばりの物語 ～醒めない夢～ (71分/日本語吹き替え版) Les Contes de la nuit 2 (71', VJ) + 美しい娘と魔女 (4分) La Belle fille et le Sorcier (4')
	16:30	ディリリとパリの時間旅行 (94分/仏語版・日本語字幕付) Dilili à Paris (94', VF) ※上映後、鹿島茂さんのトークショーあり(約45分) suivi d'une conférence par Shigeru KASHIMA (45')

3/1 (日)	11:00	アズールとアスマール (99分/日本語吹き替え版) Azur et Asmar (99', VJ)
	13:30	キリクと魔女 (74分/仏語版・日本語字幕付) Kirikou et la Sorcière (74', VF) + 貧しいせむし男の伝説 (7分) La Légende du pauvre bossu (7')
	15:15	ワークショップ「アフリカの太鼓ジャンベ演奏体験!」(約60分) ☺ Atelier Danse et musique africaines (environ 60') ☺
	17:00	古の王子と3つの花 (83分/仏語版・日本語字幕付) Le Pharaon, le Sauvage et la Princesse (83', VF) + イカロス (12分) Icare (12') ※上映後、山崎まどかさんのトークショーあり(約45分) suivi d'une conférence par Madoka YAMASAKI (45')



入場料金: 一律1,100円 小学生以下は800円 但し☺の付いている回のみ1,500円(全席自由/入場はチケット番号順)
1,100 yens, 800 yens pour les enfants de moins de 12 ans, mais 1,500 yens pour les ateliers marqués d'un astérisque (☺).
Placement libre / Entrée par ordre de numéro de billet.

Peatix(<https://ifjtokyo.peatix.com/events>)にて2/6(金) 正午より発売開始。

Les billets seront mis en vente sur Peatix (<https://ifjtokyo.peatix.com/events>) à partir du vendredi 6 février à midi.

* 窓口販売はございませんのでご注意ください。上映開始15分前開場: 上映開始10分後以降の入場はご遠慮下さい。

主催: アンスティチュ・フランス/ 助成: アンスティチュ・フランス本部、CNC
特別協力: チャイルド・フィルム/ フォルム提供及び協力: 株式会社アネック、ダッサイフィルムズ、SND
スタジオジブリ、スチュディオ・TF1・シネマ、ザジフィルムズ

Organisé par l'Institut français de Tokyo, avec le soutien du CNC et en collaboration avec Child Film.
Remerciements : Anec, Dassai Films, SND, Studio Ghibli, Studio TF1 Cinéma, Zazie Films.

会場・お問い合わせ: 東京日仏学院
〒162-8415 東京都新宿区市谷船河原町15
(TEL) 03-5206-2500 (FAX) 03-5206-2501



Les Mondes Animés de Michel Ocelot FESTIVAL

2026.02.21^{Sat} - 03.01^{Dim} à l'Institut français de Tokyo

会期: 2026年2月21日(土)～3月1日(日) / 主催・会場: 東京日仏学院

Projections

Ateliers

Rencontres

上映 / ワークショップ / トークショー

動き出す
世界たち

ミッシェル・オスロ監督特集



現代フランスを代表するアニメーション監督ミッシェル・オスロの世界を紹介します。

長編6本、短編4本を一挙上映するほか、オスロ監督が影響を受けた、あるいはお気に入りの他の監督の作品たちを特別に上映します。またオスロの映画をさらに味わうために、さまざまなワークショップやゲストの皆さんによるトークショーも開催します。国境や時代を超えた魅惑的な世界へと誘ってくれるオスロ監督の作品を発見しましょう！

Découvrez l'univers de Michel Ocelot, réalisateur français de film d'animation reconnu dans le monde entier. Outre la projection de six longs métrages et quatre courts métrages, des rencontres et des ateliers divers seront organisés afin de vous faire découvrir son univers, les œuvres d'autres réalisateurs qui l'ont influencé et d'approfondir votre connaissance de son cinéma. Venez découvrir les œuvres de Michel Ocelot, qui vous transporteront dans un monde fascinant, au-delà des frontières et des époques !

ミッシェル・オスロ プロフィール

1943年10月27日コート・ダジュール生まれ。ギニアで幼少時代、アンジェで青年期を過ごす。アニメーションは独学で学ぶ。プロとしての初の短編作品「3人の発明家たち」(1979)で BAFTA賞を受賞。以降自ら全ての作品のシナリオとイメージデザインを手がける。影絵を用いた『プリンス＆プリンセス』など短編アニメーションやテレビアニメーションを多数制作し、セザール賞をはじめ多くの賞を受賞。また初の長編作品『キリクと魔女』では観客からも支持され興行の成功も収めた。1994年から2000年まで国際アニメーション映画協会の会長を務めた。2022年には2014年に高畑勲監督も受賞したアヌシー国際アニメーション映画祭の名誉賞を受賞。

上映作品 Programme

〈長編作品〉 *Longs métrages de Michel Ocelot*

* 上映回によって字幕の有無、オリジナルと吹替え版などバージョンが異なります。裏面のカレンダーでご確認ください。
Les versions diffèrent selon les séances (présence ou absence de sous-titres, version originale ou doublée, etc.). Veuillez vérifier le calendrier au verso.



キリクと魔女 (フランス・ベルギー・ルクセンブルク／1998年／74分／カラー)

オリジナル版 声の出演：ドドゥ・グエイエチャ、アウ・セヌザー
日本語吹き替え版 声の出演：神木隆之介、浅野温子

キリクが生まれたアフリカの村は、魔女カラバの恐ろしい呪いにかけていた。泉の水は濁れ、魔女を倒しに出掛けた男たちはすべて魔女に食われ、村に残っているのは、女性と子供と老人だけ。「どうして魔女カラバは意地悪なの?」持ち前の好奇心と行動力で、小さなキリクは買者が住むという「禁じられたお山」へ旅に出る……。オスロ監督長編デビュー作にして、フランスでアニメーション興行成績No.1に輝いた記念すべき作品。

Kirikou et la Sorcière (France-Belgique-Luxembourg, 1998, 74min., couleur)

Kirikou, sitôt sorti du ventre de sa mère, veut délivrer son village de l'emprise maléfique de la sorcière Karaba et découvrir le secret de sa méchanceté.

アズールとアスマール (フランス・ベルギー・イタリア／2006年／99分／カラー)

オリジナル版 声の出演：シリル・ムラリ、カリム・ムリバ
日本語吹き替え版 声の出演：浅野雅博、森岡弘一郎、香川照之

幼い頃、アラビア人の乳母から聞いた子守歌を頼りに、ジンの妖精を探すため、遠く海を渡ったアズール。しかし、やっとたどりついた憧れの地は、「青い瞳は 呪われている」とされる国だった!文化も人種も異なるその異国で、瞳と心を開ざして盲人のふりをして旅を続けるアズール。やがて、兄弟のように育った乳母の子アスマールに再会するが、アスマールは裕福に暮らしていた。アズールとアスマールは、それぞれジンの妖精を探しに旅立つ。

Azur et Asmar (France-Belgique-Italie, 2006, 99min., couleur)
Il était une fois Azur, blond aux yeux bleus, fils du châtelain, et Asmar, brun aux yeux noirs, fils de la nourrice, qui les élevait comme des frères, dans un pays vert et fleuri. La vie les sépare brutalement.



夜のとばりの物語 (フランス／2010年／84分／カラー)

オリジナル版 声の出演：ジュリアン・ペラミ、マリーヌ・グリセ
日本語吹き替え版 声の出演：坂本真綾、逢笠恵祐、金尾哲夫

光と影と圧倒的な色彩美で紡ぐ、6つの愛の物語。夜な夜な好奇心旺盛な少年と少女が、古い映画館で映写技師と共にお話を紡ぎ、6つの世界の主人公となる。その6つの短編作品を通して描かれるのは、愛のお話、呪われた人を愛した時、生贄として殺される少女を愛した時、愛の証に愛する者の命を奪わねばならない時、愛はその深さを試される。

Les Contes de la nuit (France, 2010, 84 min, couleur)

Tous les soirs, une fille, un garçon et un vieux technicien se retrouvent dans un petit cinéma qui semble abandonné, mais qui est plein de merveilles. Les trois amis inventent, se documentent, dessinent, se déguisent. Et ils jouent toutes les histoires dont ils ont envie dans une nuit magique où tout est possible...

夜のとばりの物語 醒めない夢 (フランス／2011年／71分／カラー)

オリジナル版 声の出演：ジュリアン・ペラミ、マリーヌ・グリセ
日本語吹き替え版 声の出演：坂本真綾、逢笠恵祐、金尾哲夫、西島秀俊

『夜のとばりの物語』の続編。新たな5つの夢の物語。夜な夜な好奇心旺盛な少年と少女が、古い映画館で映写技師と共にお話を紡ぎ、その5つの世界の主人公となる。5つの世界を通して描かれるのは、夢のお話。未来に思い描く夢、寝ている時に見る夢、想像の夢、様々な夢を追い求めようとした時、醒めない夢が始まる。

Les Contes de la nuit 2 (France/2011/71min./couleur)

Suite des Contes de la nuit. Cinq nouvelles histoires oniriques. Chaque nuit, un garçon et une fille curieux tissent des récits avec le projectionniste d'un vieux cinéma et deviennent les protagonistes de ces cinq mondes.

ディリリとパリの時間旅行 (フランス・ベルギー／2018年／94分／カラー)

オリジナル版 声の出演：シャルル＝アンブロン、エンゾ・ラツイト
日本語吹き替え版 声の出演：新津ちせ、斎藤工

ベル・エポックの美しき黄金時代のパリ。街の人々の話題は、男性支配団と名乗る謎の集団による少女の誘拐事件で持ちきりだった。ニューカレドニアからやってきた少女ディリリは偶然出会った配達人オレルと共に、ピカソ、ロートレック、キュリー夫人らパリの有名人たちと出会い、犯人を捜していたところ、宝石店を襲う計画を知り、それを阻止する。しかしディリリは、今度は男性支配団から標的とされ、誘拐されてしまう……。第44回セザール賞最優秀アニメ作品賞受賞。

Dilili à Paris (France-Belgique, 2018, 94 min, couleur)

Dans le Paris de la Belle Epoque, une petite kanake, Dilili, enquête, en compagnie d'un jeune livreur en triporteur, sur des enlèvements mystérieux de fillettes.

古の王子と3つの花 (フランス・ベルギー／2022年／83分／カラー)

オリジナル版 声の出演：オスカル・ルサージュ、クレール・ドゥ・ラリュドゥガン
日本語吹き替え版 声の出演：市川新之助

結婚を認めてもらうため、エジプト遠征に出たクシュ王国の王子は、神々に祈りながら戦わずして国々を降伏させ、上下エジプトを統一、最初の黒人フラオとなる。中世フランスの醜薄な城主に追いやられた王子は、地下牢の囚人を逃がした罪で森に追放されるが、美しき野生児として城主に立ち向かう。モロッコ王宮を追われた王子は、雇われた製菓店での仕事を通して王女と出会い、2人で宮殿を抜け出す。ルーヴル美術館とのコラボレーション作品を含む、3つの都、3つの時代の幸せの物語。

Le Pharaon, le Sauvage et la Princesse (France-Belgique, 2022, 83min., couleur)

Le roi Tanouékamani et la princesse Nasalsa, vivant dans deux royaumes voisins, souhaitent se marier.

Mais la Mère-Régente, qui veut conserver le pouvoir, refuse cette union, prétendant que seul un pharaon est digne de sa fille. C'est ainsi que Tanouékamani part à la conquête de l'Egypte.

〈短編作品〉 *Courts métrages de Michel Ocelot*



3人の発明家

(フランス／1979年／13分／カラー)

白いレースの世界で、3人の発明家が、美しく便利な機械を発明する。しかし、自分たちとは違う生き方を好まない人々は、発明家たちを理解しない…。

Les Trois inventeurs (France, 1979, 13min., couleur)

Dans un monde de dentelle blanche, un grand inventeur, une grande inventrice et une petite inventrice inventent de belles machines utiles. Mais les gens ne comprennent pas et n'aiment pas qu'on ne se tienne pas comme eux...

貧しいせむし男の伝説

(フランス／1982年／7分／カラー／台詞なし)

最上階には、手の届かないお姫様。最下階には、嘲笑される小さな背中。曲がった男。しかし、背中の曲がった男には、彼自身も知らない秘密があった…。

La Légende du pauvre bossu (1982, 7min.)

Tout en haut, une princesse inaccessible. Tout en bas, un petit bossu bafoué. Entre eux, les gens, l'égoïsme, les habitudes, l'étroitesse d'esprit. Mais le bossu a un secret, que lui-même ignore...



美しい娘と魔女

(フランス／1992年／4分／カラー)

「私は醜く、孤独で、退屈だ」。しかしその3秒後、すべてが変化する……。この小さな宝石のような短編で、ミッシェル・オスロは、自分を醜いと感じている若い女性の不安を繊細に描き、偶然出会った魔法使いとの出会いを解放的な啓示へと変容させる。

La Belle fille et le Sorcier

(France, 1992, 4min., couleur)

"Je suis moche, je suis seule, je m'ennuie". Dans trois secondes, tout va changer...

オスロ監督のお気に入りの作品 Les films préférés de Michel Ocelot



キートンの大列車追跡 (アメリカ／1926年／79分／モノクロ／オリジナル英語版・日本語字幕付)

監督：バスター・キートン／出演：バスター・キートン、マリアン・マック、グレン・キャベンダー

南北戦争当時に実際に起きた北軍列車強奪事件をもとに喜劇王バスター・キートンが振りあげた超大作無声アクション喜劇。原作のノンフィクション本は1862年出版で北軍の視点から書かれていたが、今作は機関車を奪われた南軍の視点から史実を脚色し、本物の蒸気機関車2台が追いつ追われつチェイスを繰り広げるエキサイティングな戦争喜劇に仕上げた。

Le Mécano de la Générale de Buster Keaton (Clyde Bruckman États-Unis / 1926 / 79 min / VOSTJ)
Avec Buster Keaton, Marion Mack, Glen Cavender Amoureux
De sa fiancée autant que de sa locomotive, le pacifique Johnnie se retrouve enrôlé pendant la guerre de Sécession. Courses-poursuites sur les rails et batailles célèbres entre Sudistes et Nordistes, vues par le génie du burlesque au visage impassible.

オルフェ (フランス／1950年／95分／モノクロ／オリジナル仏語版・日本語字幕付) * 12歳以上の方におすすめ

監督：ジャン・コクトー／出演：ジャン・マレー、フランソワ・ペリエ、マリア・カザレス、マリー・ディア

死んだ妻に会うために冥界へ向かう男の悲恋を描いたギリシャ神話のオルフェウス神話を、コクトーが1950年代のパリを舞台に、死の王女に思いを寄せる詩人の物語としてよみがえらせた傑作。『詩人の血』にも登場した顔が今度は冥界へと続く扉となり、恐ろしくも優雅な冥界への旅路へと誘う。

Orphée de Jean Cocteau France (1950 / 95min / N&B /VOSTJ)

Avec Jean Marais, Maria Casarès, François Périer.

En adaptant sa propre pièce, Cocteau réinterprète le mythe originel dans une atmosphère onirique, aux effets visuels et sonores travaillés. Les objets modernes se font symboles, la Mort est élégante. Le double et les miroirs, le passage, l'immortalité même, portent la destinée du poète. **Recommandé à partir de 12 ans.**

幸運を！ (フランス／1935年／77分／モノクロ／オリジナル仏語版・日本語字幕付) * 12歳以上の方におすすめ

監督：サッシャ・ギトリ／出演：サッシャ・ギトリ、ジャクリヌ・ドゥリュック、ポーリーヌ・カルトン、ポール・デュラック

洗濯屋の娘マリィは、ホテルに洗濯物を届けに行く道中で、近所に住む画家クロードとすれ違い、「幸運を!」と声をかけられる。するとマリィのもとに、宝くじの膨大な賞金が舞い込み、マリィとクロードは豪華な旅行に出ることに…。ギトリとドゥリュックの掛け合いが、ホークスのスクリーンボールコメディを先取りするほどに軽妙な、多幸福感に満ちたロマンティック・コメディ。

Bonne chance! de Sacha Guitry (France / 1935 / 77 min / N&B)

Avec Sacha Guitry, Jacqueline Delubac, Pauline Carton.

Bonne chance est l'encouragement que lance un peintre à sa voisine, lingère. Superstitieuse, elle achète un billet de loterie et gagne. Deux millions qu'elle partage avec son bienfaiteur. Commence alors un voyage, un road movie extravagant, où tout est surprise, drôlerie et allégresse. Une invitation au bonheur. **Recommandé à partir de 12 ans.**

かぐや姫の物語 (日本／2013年／137分／カラー／オリジナル日本語版・英語字幕付)

監督：高畑勲／声の出演：朝倉あき、高良健吾、地井武男、宮本信子

前作から14年の歳月を経て、21世紀に巨匠高畑勲が、日本最古の文学作品「竹取物語」を、まったく新しい方法をもって蘇らせたアニメーション史に残る傑作。かぐや姫という一人の女性が、どのように笑い、泣き、喜び、怒り、そして決断したのか——誰もが知る女性に、躍動感あふれる生が与えられる。

Le Conte de la Princesse Kaguya de Isao Takahata (2013 / 137 min / couleur / VOSTA)

Kaguya est un petit être découvert dans un bambou par un paysan qui décide de l'élever avec sa femme.

L'enfant devient une jeune fille dont la beauté suscite partout l'engouement... Le dernier chef-d'œuvre de Takahata.

城の生活 (フランス／1966年／93分／モノクロ／オリジナル仏語版・日本語字幕付) * 12歳以上の方におすすめ

監督：ジャン・ポール・ラブノー／出演：カトリーヌ・ドナウヴ、ビエール・ブラスール、フィリップ・ノワレ

20歳のマリーは、ノルマンディの海辺近くで果樹園を営む夫との退屈な生活に飽き、花の都パリでの生活に憧れを募らせていた。1944年、連合軍ノルマンディ上陸作戦の前夜、マリーは屋敷の納屋の中に潜伏していた連合国側の軍人ジュリアンと出会う。そこへさらにドイツ軍のクロップストック大尉が現れ、ジュリアンと大尉はマリーをめぐる、戦争そっちのけの恋のさやあてが始まってしまう……。

La Vie de château de Jean-Paul Rappeneau France / 1966 / 93 min/ N&B / VOSTJ

Avec Catherine Deneuve, Philippe Noiret, Pierre Brasseur

Juin 1944, en Normandie. Jérôme vit dans un château avec sa charmante épouse, Marie, qui, excédée par son flegme, ne désire qu'une seule chose : vivre à Paris. Pendant ce temps là, un résistant, parachuté dans la région, rencontre la belle châtelaine et en tombe fou amoureux. **Recommandé à partir de 12 ans.**

